



Décapeuse automotrice

651

Caractéristiques techniques

Les configurations et les fonctionnalités peuvent varier en fonction de la région. Veuillez contacter votre concessionnaire Cat® pour connaître les disponibilités dans votre région.

Table des matières

Spécifications	2
Moteur	2
Critères de conformité aux normes de sécurité	2
Temps de cycle des équipements	2
Transmission	2
Contenances pour l'entretien	3
Données générales	3
Performances acoustiques	3
Système de climatisation	3
Dimensions	4
Temps fixes (valeurs types) - Courbes de ralentisseur	5
Courbe de pente-vitesse-effort à la jante	7
Équipement de série et en option	9
Déclaration environnementale 651	11

Spécifications de la Décapeuse automotrice 651

Moteur

Modèle de moteur : Tracteur	C18 Cat®	
Régime moteur nominal : Tracteur	2,000 tr/min	
Net Power (SAE J1349:2011/ ISO 9249:2007) Tractor	436 kW	585 HP
Puissance brute (SAE J1995:2014) :	475 kW	637 HP
Puissance moteur (ISO 14396:2002) : Tracteur	469 kW	629 HP

Tracteur – deux options d'émission sont disponibles :
Norme Tier 4 Final de l'EPA pour les États-Unis.
Norme européenne Stage V

- longueur × largeur × hauteur.

Puissance nette disponible au volant lorsque le moteur est équipé d'un ventilateur, d'un filtre à air, d'un dispositif de post-traitement et d'un alternateur avec un régime moteur à 2,200tr/min.

Critères de conformité aux normes de sécurité

Cadre de protection en cas de retournement (ROPS)	ISO 3471:2008 for up to 26 600 kg (58,643 lb)
Cadre de protection contre les chutes d'objets (FOPS)	ISO 3449:2005 Niveau II
Freins	ISO 3450:2011
Circuit de direction	ISO 5010:2007
Ceinture de sécurité	SAE J386:AUG2012
Avertisseurs sonores de marche avant et de recul	ISO9533:2010
Niveau de puissance acoustique de la machine standard	ISO 6393:2008 est de 116 dB(A)

Temps de cycle des équipements

Abaissement du bouclier	4,1 seconde
Relevage du bouclier	4,4 seconde
Flèche d'attelage abaissée	1,9 seconde
Flèche d'attelage relevée	1,7 seconde
Abaissement de la benne	4,5 seconde
Relevage de la benne	4,2 seconde
Déploiement de l'éjecteur	9,2 seconde
Rappel de l'éjecteur	7,8 seconde

Transmission

Marche avant 1	5,7 km/h	3,5 mph
Marche avant 2	10,5 km/h	6,5 mph
Marche avant 3	12,5 km/h	7,8 mph
Marche avant 4	17,0 km/h	10,6 mph
Marche avant 5	22,8 km/h	14,2 mph
Marche avant 6	30,9 km/h	19,2 mph
Marche avant 7	41,4 km/h	25,7 mph
Marche avant 8	56,1 km/h	34,9 mph
Marche arrière	10,8 km/h	6,7 mph

Spécifications de la Décapeuse automotrice 651

Contenances pour l'entretien

Carter :		
Tracteur	38,0 l	10,0 US gal
Circuit de transmission :		
Tracteur	136,0 l	35,9 US gal
Circuit de refroidissement :		
Tracteur	88,6 l	23,4 US gal
Réservoir de carburant	1628,0 l	430,1 gal
Circuit hydraulique	150,0 l	39,6 US gal
Liquide d'échappement diesel :		
Tracteur	30,5 l	8,1 gal

Données générales

Contenance du réservoir de carburant	860 l	227,2 gal
Expédition (configuration en plusieurs parties) :		
Largeur du tracteur	3,90 m	12,8'
Hauteur du tracteur	4,52 m	14,8'
Largeur de la décapeuse	4,08 m	13,4'
Hauteur de la décapeuse	3,90 m	12,8'
Capacité de la décapeuse :		
À ras	24,5 m ³	32,0 yd ³
Capacité	33,6 m ³	44,0 yd ³
Charge nominale	47 174 kg	104 000 lb
	46,4 tonnes	52,0 tonnes
Largeur de coupe	3,8 m	12,5'
Profondeur de coupe maximale (verrouillée par amortisseur d'attelage)	440 mm	17,3"
Profondeur d'écartement maximale (verrouillée par amortisseur d'attelage)	530 mm	20,9"
Profondeur d'épandage maximale	660 mm	26,0"
Vitesse maxi (en charge)	56,1 km/h	34,9 mph
Largeur de braquage, de bordure à bordure, à 180° (droite)	13,6 m	44,6'
Dimensions des pneus	40,5/75 R39 ** E-3	
Poids en ordre de marche (pneus Michelin, avec plein de carburant et sans conducteur)		
Sans charge	74 253 kg	163 700 lb
Avec charge nominale	121 427 kg	267 700 lb
Longueur hors tout	17,97 m	58,96'

Performances acoustiques

Niveau sonore	Méthode d'essai	
Niveau de pression acoustique	77 dB(A)	"ISO 6396:2008" ⁽¹⁾
Equivalent Sound Pressure Level (Leq)	77 dB(A)	"ANSI/SAW J1166 FEB 2009" ⁽²⁾

- Hearing protection may be needed when operating with an open operator station and cab (when not properly maintained or doors/windows open) for extended periods or in a noisy environment.

⁽¹⁾The measurement was conducted at 100% of the maximum engine cooling fan speed. Le niveau sonore peut varier en fonction de la vitesse du ventilateur de refroidissement du moteur. Les mesures ont été effectuées avec les portes et les fenêtres de la cabine fermées. The cab was properly installed and maintained.

⁽²⁾This is a work cycle sound exposure level. Les mesures ont été effectuées avec les portes et les fenêtres de la cabine fermées. La cabine était correctement montée et entretenue.

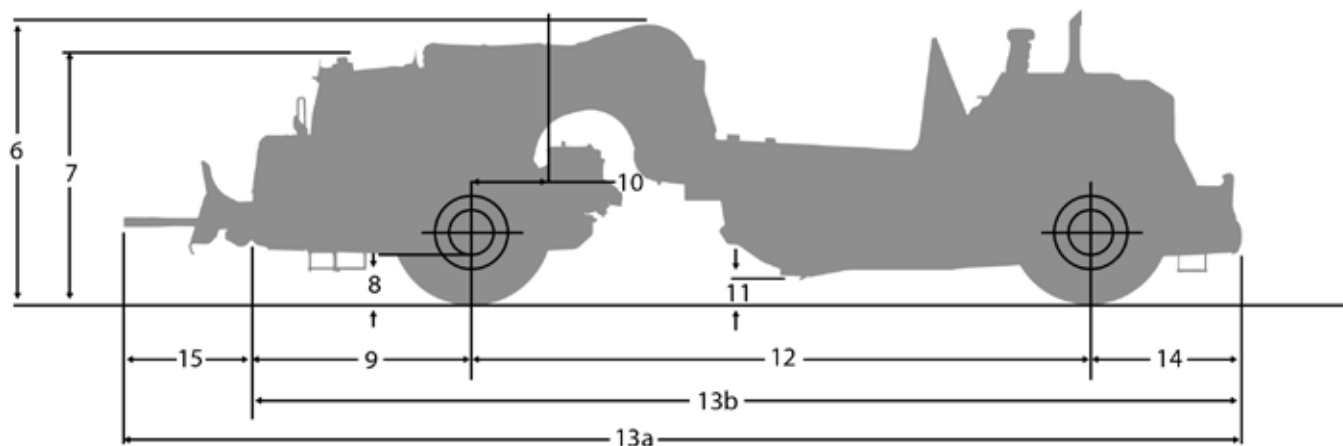
Système de climatisation

- Le système de climatisation de cette machine contient du gaz réfrigérant fluoré à effet de serre R134a (potentiel de réchauffement climatique = 1 430). Le système contient 2,0 kg (4,4 lb) de réfrigérant, avec un équivalent de CO₂ de 2,86 tonnes métriques (3,152 tonnes US).

Spécifications de la Décapeuse automotrice 651

Dimensions

Toutes les dimensions sont approximatives.



	651	
1 Largeur hors tout de la machine	4,36 m	14,30 ft
2 Largeur du tracteur	3,75 m	12,30 ft
3 Largeur de la décapeuse	4,36 m	14,30 ft
4 Largeur de l'intérieur de la benne	3,68 m	12,07 ft
5 a Largeur entre l'extérieur des pneus arrière	3,84 m	12,60 ft
5 b Largeur de l'extérieur de la benne	3,93 m	12,89 ft
6 Hauteur hors tout de la machine	4,77 m	15,65 ft
7 Hauteur jusqu'au sommet de la cabine	3,92 m	12,86 ft
8 Garde au sol du tracteur	0,72 m	2,36 ft
9 De l'avant du tracteur à l'essieu avant	4,55 m	14,93 ft
10 De l'essieu à l'axe d'articulation vertical	0,55 m	1,80 ft
11 Hauteur de la lame de coupe – Maximale	0,66 m	2,17 ft
12 Empattement	9,96 m	32,68 ft
13a Longueur hors tout de la machine – Étrier de suspension vers le bas	17,97 m	58,96 ft
13b Longueur hors tout de la machine – Étrier de suspension vers le haut ou NA	17,05 m	55,94 ft
14 De l'essieu arrière à l'arrière de la machine	2,46 m	8,07 ft

Spécifications de la Décapeuse automotrice 651

Temps fixes (valeurs types) - Courbes de ralentisseur

TEMPS FIXES TYPES POUR DÉCAPEUSES

(Les temps varient avec les conditions de travail)

Modèle	Chargé par	Temps de chargement (min)	Manœuvre et épandage ou Manœuvre et vidage (min)
613G	Auto	0,9	0,7
623K	Auto	0,9	0,7
621K	Un D8	0,5	0,7
627K	Un D8	0,5	0,6
621K	Un D9	0,4	0,7
627K	Un D9	0,4	0,6
627K/PP	Auto	0,9*	0,6
631K	Un D9	0,6	0,7
637K	Un D9	0,6	0,6
631K	Un D10	0,5	0,7
637K	Un D10	0,5	0,6
637K/PP	Auto	1,0*	0,6
657G	Un D11	0,6	0,6
657G	Assistance réciproque Auto	1,1*	0,6
637G	Charbon	0,8	0,7
657G	Charbon	0,8	0,6

*Durée du chargement par paire de machines, y compris la durée du transfert.

Note: Empty weights shown on the Wheel Tractor-Scraper charts include ROPS canopy. When calculating TMPH loadings, any additional weight must be considered in establishing mean tire loads.

EMPLOI DES COURBES "RALENTISSEUR"

L'exposé qui suit est valable pour les courbes «Ralentisseur» des décapeuses automotrices et des tombereaux articulés.

Une fois connus le poids total de la machine et le pourcentage de pente réelle à utiliser, les courbes permettent de déterminer la vitesse qui peut être maintenue en descente sans utilisation des freins, quand le ralentisseur est utilisé à plein.

Total Effective Grade (or Total Resistance) is grade assistance minus rolling resistance.

10 kg/tonne métrique (20 lb/US tonne) = 1 % de pente défavorable

Exemple :

15% favorable grade with 5% rolling resistance. Find Total Effective Grade.

Pourcentage de pente réelle totale = 15 % (pente favorable) - 5 %

(représentant la résistance au roulement) = 10 % pourcentage de pente réelle

Problème type :

Soit une 651 avec une charge utile estimée à 47 175 kg (104 000 lb) qui descend une pente effective totale de 10 %. Déterminer la vitesse qui peut être maintenue pendant la descente ainsi que le rapport de boîte à utiliser, le ralentisseur étant utilisé à plein. Déterminer la durée du trajet si la pente est longue de 610 m (2000 ft).

Poids à vide + charge utile = Poids total = 60 950 kg + 47 175 kg = 108 125 kg (134 370 lb + 104 000 lb = 238 370 lb)

Spécifications de la Décapeuse automotrice 651

Courbes de ralentisseur

Solution : Using the retarder curve below, read from 108 125 kg (238,370 lb) (point A) on top of Gross Weight scale down the line to the intersection of the 10% Effective Grade line (point B).

Du point B, suivre horizontalement jusqu'au point d'intersection C avec la courbe de ralentisseur (5e vitesse). Le point C coupe la courbe au niveau de la 5e plage (5e vitesse).

Lorsque le point C coupe la courbe du ralentisseur, suivre verticalement jusqu'au point d'intersection D sur l'échelle du bas pour obtenir la vitesse constante :

Answer: The 651 will descend the slope at 21,7 km/h (13,5 mph) in 5th gear. La durée du trajet est de 1,68 minute.

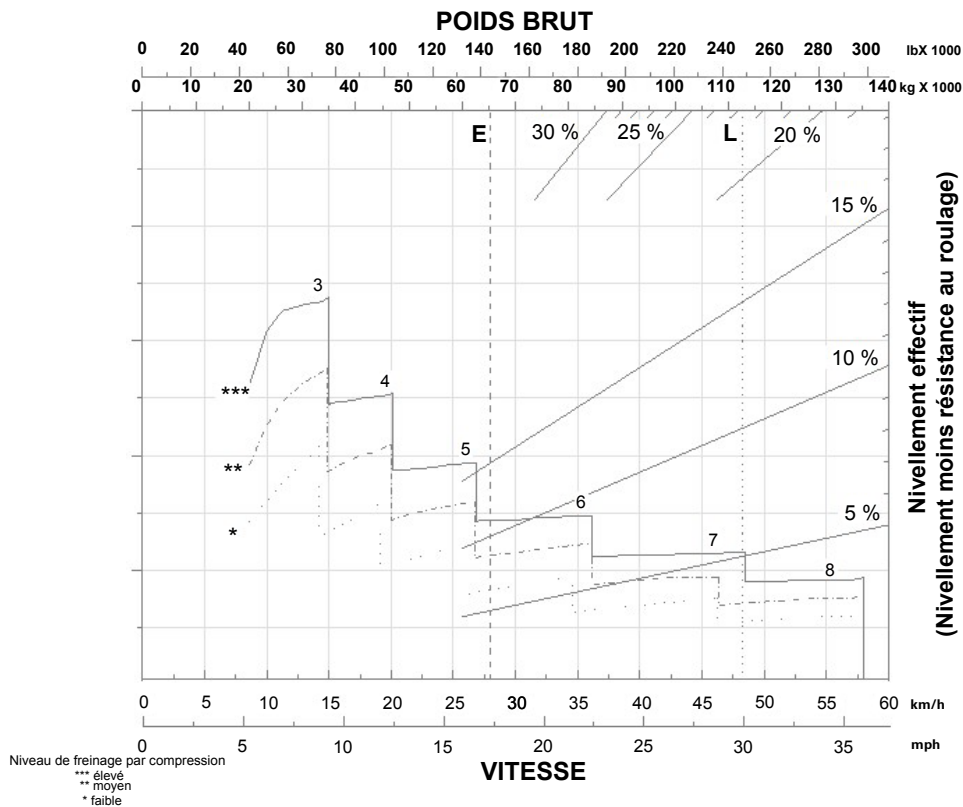
$$\frac{610 \text{ m}}{363 \text{ m/min}} = 1,68 \text{ min}$$

$$\frac{2000 \text{ ft}}{13,5 \text{ mph} \times 88^*} = 1,68 \text{ min}$$

* (mph x 88 = F.P.M.)

$$\frac{60 \times 610}{21,7 \times 1000} = T = (1,68)$$

Note: The basic Distance-Speed-Time formula is $60 D \div S = T$ (or “60 D Street”), where 60 is minutes, D is distance, S is speed, and T is time. Dans le problème ci-dessus, $60 \times 610 \text{ m} \div 21,7 \text{ km/h} \times 1000 = T$.



LÉGENDE

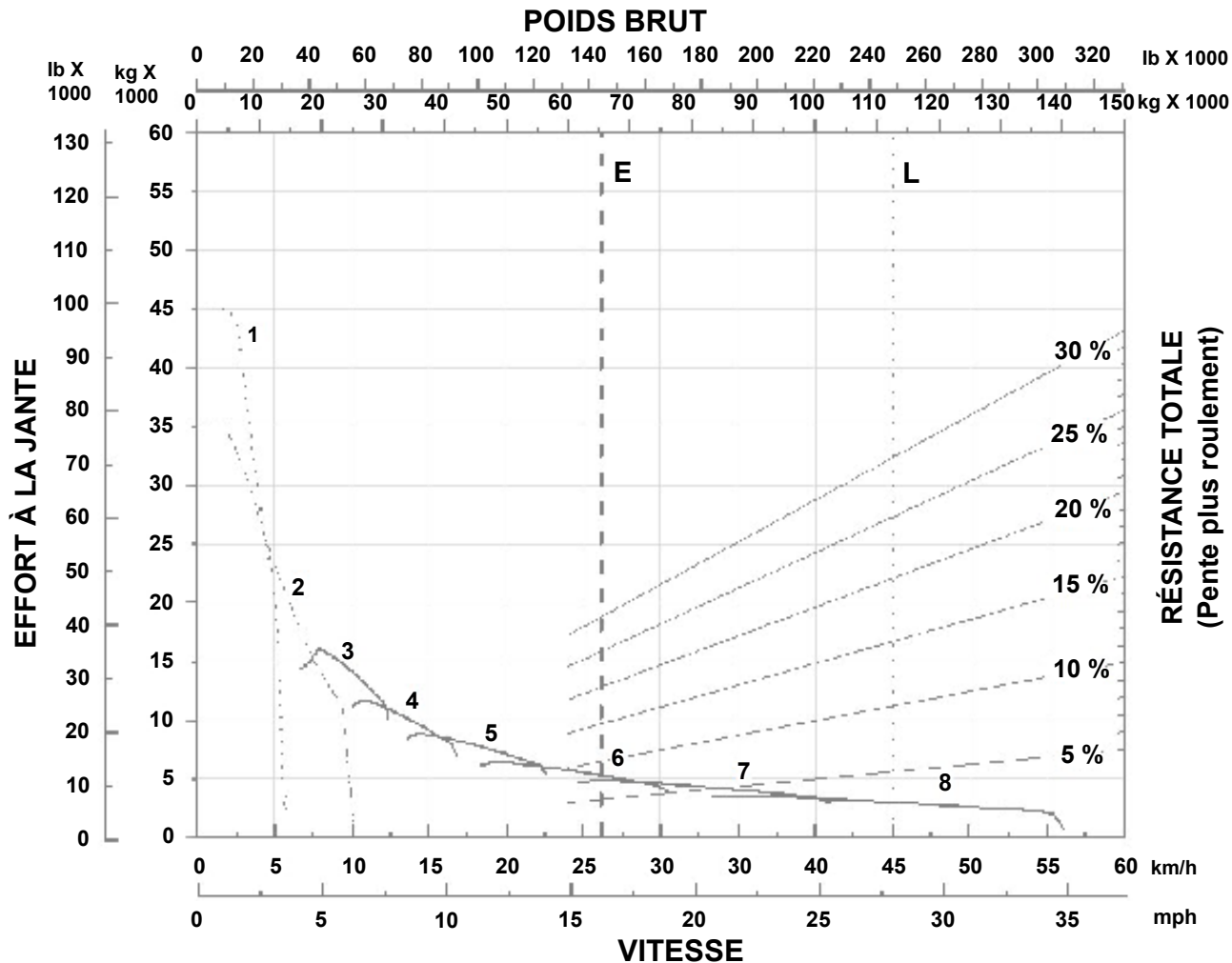
- 3 - 3e vitesse (prise directe)
- 4 - 4e vitesse (prise directe)
- 5 - 5e vitesse (prise directe)
- 6 - 6e vitesse (prise directe)
- 7 - 7e vitesse (prise directe)
- 8 - 8e vitesse (prise directe)

LÉGENDE

- A - En charge 108 125 kg (238 370 lb)
- B - Intersection avec l'oblique de pourcentage de pente de 10 %
- C - Point d'intersection avec la courbe de ralentisseur (5e vitesse)
- D - Vitesse constante de 21,7 km/h (13,5 mph)

Spécifications de la Décapeuse automotrice 651

Courbe de pente-vitesse-effort à la jante



*au niveau de la mer

LÉGENDE

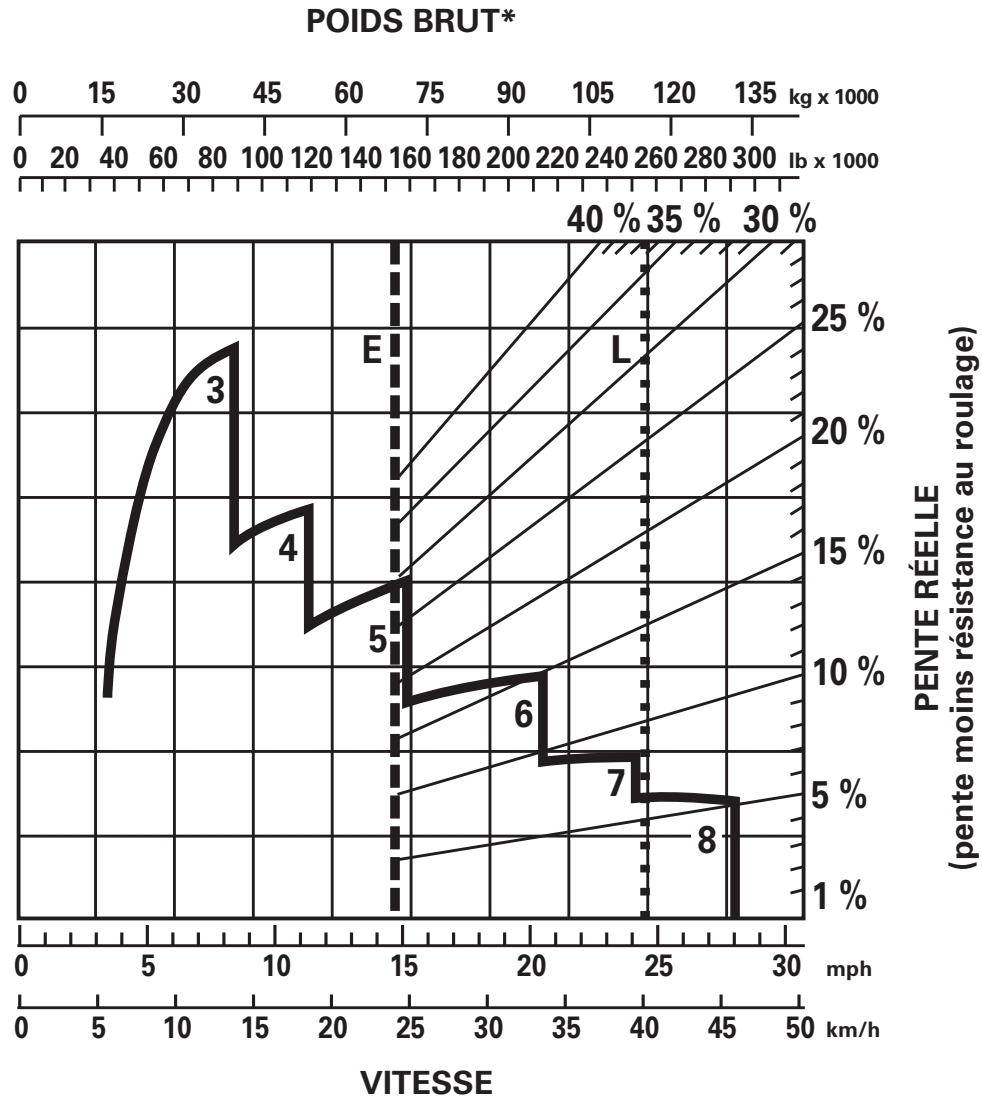
- 1 - 1re vitesse (prise convertisseur)
- 2 - 2e vitesse (prise convertisseur)
- 3 - 3e vitesse (prise directe)
- 4 - 4e vitesse (prise directe)
- 5 - 5e vitesse (prise directe)
- 6 - 6e vitesse (prise directe)
- 7 - 7e vitesse (prise directe)
- 8 - 8e vitesse (prise directe)

LÉGENDE

- E : à vide 72 804 kg (160 505 lb)
- L : en charge 119 978 kg (264 505 lb)

Spécifications de la Décapeuse automotrice 651

Effort à la jante et capacité de ralentissement



*au niveau de la mer

LÉGENDE

- 3 – 3e vitesse (prise directe)
- 4 – 4e vitesse (prise directe)
- 5 – 5e vitesse (prise directe)
- 6 – 6e vitesse (prise directe)
- 7 – 7e vitesse (prise directe)
- 8 – 8e vitesse (prise directe)

LÉGENDE

- E – À vide 72 804 kg (160,505 lb)
- L – En charge 119 978 kg (264,505 lb)

Spécifications de la Décapeuse automotrice 651

Équipement de série et en option

L'équipement de série et les options peuvent varier. Pour de plus amples informations, veuillez consulter votre concessionnaire Cat.

	Standard	En option		Standard	En option
GROUPE MOTOPROPULSEUR - TRACTEUR			POSTE DE CONDUITE - TRACTEUR		
C18 Cat (EPA Tier 4 Final et UE Stage V)	✓		Chauffage/ventilation/climatisation, dégivrage	✓	
Frein moteur Cat	✓		Commande thermostat de chauffage/ventilation/climatisation	✓	
Démarrateur électrique, 24 V	✓		Crochet à vêtements	✓	
Filtre à air, de type sec	✓		Plate-forme de panier-repas avec sangle d'attache	✓	
Ventilateur hydraulique	✓		Connexion de diagnostic (2)	✓	
Arrêt moteur au niveau du sol	✓		Prises d'alimentation de 12 V (2)	✓	
Radiateur	✓		Blocage de différentiel (1)	✓	
Protection, carter	✓		Plafonnier	✓	
Aide au démarrage à l'éther	✓		Klaxon électrique	✓	
Circuit de freinage:– Primaire et secondaire, disque à bain d'huile, hydraulique– Stationnement, relâchement hydraulique, engagement par ressort– Verrouillage de l'accélérateur	✓		Commande d'équipement avec poignée en forme de T	✓	
Verrouillage de l'accélérateur	✓		Prééquipement radio	✓	
Transmission Powershift à trains planétaires Cat, 8 vitesses commande ECPC, logiciel APECS, sélection de rapport maximal programmable, maintien du rapport de transmission, blocage de différentiel, protection, groupe motopropulseur, commande de vitesse au sol, limite de vitesse de la machine	✓		Cabine ROPS/FOPS, pressurisée	✓	
GROUPE MOTOPROPULSEUR - DÉCAPEUSE			Keypad switches: rear engine start; throttle lock; wipers/washers; hazard lights; worklights on, off; information mode; messenger display; safety tab rocker switches, parking brake	✓	
C15 Cat	✓		Ceinture de sécurité, en deux parties statiques	✓	
Frein moteur Cat	✓		Vitres coulissantes	✓	
Démarrateur électrique, 24 V	✓		Vitres feuilletées, à glissière	✓	
Ventilateur, entraînement mécanique	✓		Essuie-glaces, fenêtres avant et arrière, avec lave-glaces	✓	
Arrêt moteur au niveau du sol	✓		Verrou de portière	✓	
Aide au démarrage à l'éther	✓		température du liquide de refroidissement moteur ; température de l'huile moteur ; température de l'huile hydraulique; température du filtre à particules ; niveau de carburant ; frein de stationnement ; verrouillage des équipements ; circuit de freinage ; régénération requise ; verrouillage de l'accélérateur ; tension du circuit ; direction auxiliaire ; barre abaissée ; blocage de différentiel ; position libre du tablier ; blocage du rapport ; amortisseur d'attelage ; feux de route ; voyant principal ; régime moteur, tr/min ; sélection de rapport de sortie ; niveaux de remplissage du filtre à particules	✓	
Braking system: primary and secondary, wet disc, hydraulic; 8-speed planetary powershift, ECPC control, guard – power train, APECS software, programmable top gear selection, transmission hold	✓		Échelle d'accès motorisée		✓
CIRCUIT ÉLECTRIQUE - TRACTEUR			Interrupteurs à bascule d'ergot de sécurité	✓	
Alternateur 115 A	✓		Siège – Gestion de conduite avancée Cat.	✓	
Batteries (4), 12 V, 1 000 CCA, sans entretien	✓		Siège – gestion de conduite avancée (ARM) Cat, Comfort Cat série III, pivotant à 30°	✓	
Circuit électrique, 24 V	✓		Volant de direction, inclinable, télescopique, rembourré	✓	
Clignotants de direction avec fonction danger	✓		Vitres, sortie d'urgence sur le côté droit	✓	
Prise de charge/démarrage	✓		Affichage Messenger	✓	
CIRCUIT ÉLECTRIQUE - DÉCAPEUSE			LIQUIDES		
Avertisseur de recul	✓		Liquide de refroidissement longue durée, -37 °C (-34 °F)	✓	
Batteries (4), 12 V, 1 000 CCA, sans entretien	✓				
phares halogènes, clignotants de direction avec fonction de détresse), diodes, projecteurs, (2) lame de coupe et (1) benne, vision latérale halogène	✓				
Prise de charge/démarrage	✓				

Équipement de série et en option de la Décapeuse automotrice 651

Équipement de série et en option

L'équipement de série et les options peuvent varier. Pour de plus amples informations, veuillez consulter votre concessionnaire Cat.

	Standard	En option
AUTRES ÉQUIPEMENTS STANDARD – TRACTEUR		
Accumulateurs (frein et amortisseur d'attelage) avec numéro d'enregistrement canadien (CRN)	✓	
Vidange d'huile rapide	✓	
Verrous antivandalisme	✓	
Verrous de direction	✓	
Réchauffeur de liquide de refroidissement moteur (120 V)	✓	
Cushion push plate/bail – standard open bowl only	✓	
AUTRES ÉQUIPEMENTS STANDARD – DÉCAPEUSE		
Benne	✓	
Vidange d'huile rapide	✓	
Verrous antivandalisme	✓	
Crochet arrière/protège-radiateur – benne ouverte standard uniquement	✓	
Protection, débordement – benne ouverte standard uniquement	✓	
Réchauffeur de liquide de refroidissement moteur (120 V)	✓	
Vérins à détection de position hydrauliques (levage de la benne et bouclier)	✓	

	Standard	En option
AUTRES ÉQUIPEMENTS		
Version caméra: système de visibilité sur la zone de travail (WAVS, Work Area Vision System)		✓
Gyrophare de cabine		✓
Klaxon pneumatique		✓
Klaxon pneumatique et gyrophare		✓
Ensemble de câblage		✓
VERSIONS DE LA DIRECTION		
Direction auxiliaire (entraînée au sol)		✓
TECHNOLOGIES INTÉGRÉES		
Cat Production Measurement		✓
Product Link™		✓
Aide séquentielle avec calculateur de charge utile		✓
INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN		
Version du film – États-Unis (ANSI)		✓
Version du film : International (ISO)		✓

Les informations suivantes s'appliquent à la machine à l'étape de fabrication finale telle que configurée pour la vente dans les régions couvertes dans ce document. Le contenu de cette déclaration n'est valide qu'au moment de sa publication ; toutefois, le contenu relatif aux fonctions et caractéristiques de la machine peut être modifié sans préavis. Pour plus d'informations de contact, consultez guide d'utilisation et d'entretien de la machine.

Pour plus d'informations sur la durabilité en action et notre progression, visitez la page <https://www.caterpillar.com/en/company/sustainability>.

Moteur

- The Cat® C18 engine meets U.S. EPA Tier 4 Final and EU Stage V emission standards..
- Les moteurs diesel Cat doivent utiliser du carburant diesel à très faible teneur en soufre (15 ppm de soufre ou moins) ou du carburant diesel à très faible teneur en soufre mélangé aux carburants à plus faible intensité de carbone suivants, jusqu'à :
 - ✓ 20 % de biodiesel EMAG (ester méthylique d'acide gras)*
 - ✓ 100 % de diesel renouvelable, huile végétale hydrotraînée et carburants GTL (gaz à liquide)

Référez-vous aux directives pour une application réussie. Veuillez contacter votre concessionnaire Cat ou référez-vous à la publication spéciale SEBU6250 Caterpillar Machine Fluids Recommendations (Recommandations relatives aux liquides des équipements Caterpillar).

**Les moteurs sans dispositifs de post-traitement peuvent utiliser des mélanges plus élevés, contenant jusqu'à 100 % de biodiesel. (Pour l'utilisation de mélanges supérieurs à 20 % de biodiesel, consultez votre concessionnaire Cat)*

Circuit de climatisation

- Le système de climatisation de cette machine contient du gaz réfrigérant fluoré à effet de serre R134a (potentiel de réchauffement climatique = 1 430). Le système contient 2,0 kg (4,4 lb) de réfrigérant, avec un équivalent de CO2 de 2,86 tonnes métriques (3,152 tonnes US).

Peinture

- Selon les meilleures connaissances existantes, la concentration maximale admise, mesurée en ppm, des métaux lourds suivants dans la peinture est comme suit :
 - Barium < 0,01 %
 - Cadmium < 0,01 %
 - Chrome < 0,01 %
 - Plomb < 0,01 %

Performances acoustiques

Niveau sonore	Méthode d'essai	
Niveau de pression acoustique	77 dB(A)	“ISO 6396:2008” ⁽¹⁾
Equivalent Sound Pressure Level (Leq)	77 dB(A)	“ANSI/SAW J1166 FEB 2009” ⁽²⁾

- Hearing protection may be needed when operating with an open operator station and cab (when not properly maintained or doors/windows open) for extended periods or in a noisy environment.

⁽¹⁾ The measurement was conducted at 100% of the maximum engine cooling fan speed. Le niveau sonore peut varier en fonction de la vitesse du ventilateur de refroidissement du moteur. Les mesures ont été effectuées avec les portes et les fenêtres de la cabine fermées. The cab was properly installed and maintained.

⁽²⁾ This is a work cycle sound exposure level. Les mesures ont été effectuées avec les portes et les fenêtres de la cabine fermées. La cabine était correctement montée et entretenue.

Huiles et liquides

- L'usine Caterpillar effectue un remplissage de liquides de refroidissement à base d'éthylène glycol. L'antigel/le liquide de refroidissement pour moteur diesel Cat (DEAC) et le liquide de refroidissement longue durée Cat (ELC) peuvent être recyclés. Consult your Cat dealer for more information.
- Cat Bio HYDO™ Advanced is an EU Ecolabel approved biodegradable hydraulic oil. Additional fluids are likely to be present, please consult the Operations and Maintenance Manual or the Application and Installation guide for complete fluid recommendations and maintenance intervals.

Fonctionnalités et technologies

- Les fonctionnalités et technologies suivantes peuvent permettre de réaliser des économies de carburant et contribuer à la réduction des émissions. Ces fonctionnalités peuvent varier. Pour de plus amples informations, veuillez consulter votre concessionnaire Cat.
 - Ground speed control helps lower fuel burn by allowing the operator to set the desired top speed and the machine will find the optimal gear for the engine and transmission
 - Optional Cat® Load Assist helps you avoid excessive fuel burn and greenhouse gas emissions from inexperienced operators by automating bowl loading with the push of a button
 - Optional Sequence Assist automates repetitive tasks, such as loading, hauling and dumping, to help reduce operator fatigue and rework caused during manual operation and to help reduce fuel burn and greenhouse gas emissions
 - Le système de commande électronique de productivité avancée (APECS) permet une communication de haut niveau entre le moteur et la transmission.
 - Optional Cat Grade Control helps operators of all skill levels avoid costly rework, wasteful fuel burn and greenhouse gas emissions to execute the design plan with greater speed and accuracy.
 - On-demand hydraulic fan helps reduce fuel consumption and under-hood heat for longer component life
 - Improve jobsite efficiency with lower operating costs with Product Link™ and VisionLink® insights



Pour tout renseignement complémentaire sur les produits Cat, les services proposés par nos concessionnaires et nos solutions par secteur d'activité, rendez-vous sur le site www.cat.com.

Documents et spécifications susceptibles de modifications sans préavis. Les machines présentées sur les photos peuvent comporter des équipements supplémentaires. Pour connaître les options disponibles, veuillez vous adresser à votre concessionnaire Cat.

©2022 Caterpillar. Tous droits réservés. CAT, CATERPILLAR, LET'S DO THE WORK, leurs logos respectifs, Product Link, la couleur « Caterpillar Corporate Yellow », les habillages commerciaux « Power Edge » et « Modern Hex » Cat, ainsi que l'identité visuelle de l'entreprise et des produits qui figurent dans le présent document, sont des marques déposées de Caterpillar qui ne peuvent pas être utilisées sans autorisation.

AFXQ3297-01 (11-2022)
Numéro de version :
(Mondial sauf Japon
et Chine)

